



**CARRERA : LICENCIATURA EN ENFERMERÍA**

**NOMBRE DE LA ASIGNATURA : INGLÉS**

**Ciclo: 2018**

**1.- DATOS DE LA ASIGNATURA EN RELACIÓN CON LA CARRERA**

Nombre de la asignatura	<b>Inglés</b>	
Plan de estudio	<b>1031/18</b>	
Ubicación curricular	<b>Tercer año</b>	
Régimen	<b>presencial</b>	
Carga Horaria 96	Teóricas	<b>67</b>
	Prácticas	<b>29</b>
Año	<b>2018</b>	
Equipo de cátedra	<b>Torres, María Bernarda (PAD 2)</b>	
	<b>Davico, María Luz (PAD 3, en Choele Choel)</b>	
	<b>Pezzutti, Luciana (ASD 3)</b>	
	<b>Lineares, Gabriel Eduardo (AYP3)</b>	

**2.- FUNDAMENTACIÓN**

Este programa ha sido especialmente diseñado para la materia Inglés, correspondiente al tercer año de la carrera de Licenciatura en Enfermería, Plan N° 1031/12, que se dicta en las ciudades de Neuquén Capital y Choele Choel. En esta asignatura nos proponemos responder a las exigencias plurilingüísticas de este momento de convergencia tecnológica y brindar a los estudiantes las herramientas necesarias para que ellos puedan satisfacer sus necesidades inmediatas y futuras, con respecto al desarrollo de la habilidad de lectura de textos académicos en inglés, de la búsqueda de textos específicos de una determinada área de estudio y al uso de las tecnologías para acceder a la información científica actualizada y socializar sus propias investigaciones.

La enseñanza de las lenguas extranjeras en la universidad ofrece la posibilidad de instrumentar un trabajo de articulación enriquecedor con las demás áreas de conocimiento y arroja luz sobre el estudio de la lengua materna. En el siglo XXI, damos por hecho que la comprensión lectora es una de las destrezas lingüísticas fundamentales en nuestra sociedad. Por otro lado, la importancia concedida a la lengua inglesa hoy en día, exige que los estudiantes del Nivel Superior sean capaces de leer y comprender sin dificultad textos en inglés para poder desenvolverse en una disciplina científica o técnica. El dominio de la destreza de comprensión e interpretación de textos escritos en lengua inglesa relacionados con sus áreas discursivas permite tener acceso a documentos específicos o generales, además de actualizarse con los acontecimientos mundiales desarrollados en su campo de estudio, trabajo o investigación.

Por otro lado, la incorporación de las nuevas tecnologías dentro del sistema educativo ha adquirido destacada importancia dentro del marco de la renovación del proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras. La incorporación de las TIC (tecnologías de la información y la comunicación) influye directamente en la motivación de los estudiantes a través de la interacción personal que mantienen los mismos con los textos y las herramientas informáticas, favorece el desarrollo de un ambiente propicio para el aprendizaje de los contenidos, promueve el uso de entornos de aprendizajes autónomos, y estimula las capacidades de interacción y la aplicación de estrategias cognitivas y meta cognitivas.

Teniendo en cuenta que los alcances del Licenciado en Enfermería apuntan a que el profesional haya adquirido y desarrollado las habilidades para “planificar, organizar, dirigir y evaluar servicios de enfermería; realizar estudios de investigación referidos a las formas de cuidado y control de los pacientes en los niveles de prevención, tratamiento y rehabilitación de la salud; participar en programas de mejoramiento sanitario y de educación para la salud; y ejercer actividades de formación de recursos humanos en enfermería”(Comahue, 2017); y considerando que gran parte de la bibliografía de consulta para todas estas tareas se encuentra en inglés y, principalmente, en Internet, hemos diseñado este programa en base a tres pilares: la interdisciplinariedad (cooperación o integración disciplinar); la multimodalidad (es decir, el uso y exposición a una variedad de modos, recursos, medios y material (Kress, 2003)); y la literacidad electrónica, definida por Daniel Cassany como “el conjunto de habilidades, conocimiento y actitudes (técnicos, lingüísticos, cognitivos, sociales) que se requieren para comunicarse con la tecnología electrónica”(Cassany, 2006).

### **3.- PROPÓSITOS Y OBJETIVOS**

#### **Propósitos generales**

Los propósitos del DIEPE son:

- estimular la reflexión por parte de los estudiantes acerca de la importancia del aprendizaje de una lengua extranjera para su vida académica y profesional,

entendiendo la experiencia como una oportunidad de acercamiento intercultural y enriquecimiento personal;

- promover en los estudiantes actitudes críticas y reflexivas respecto a la información que consultan para que sean capaces de expresar sus opiniones y formular interrogantes respecto de los textos y temas propuestos por la cátedra.

### **Propósitos generales de la cátedra**

Se propone:

- brindar herramientas para que desarrollen estrategias y habilidades de lectura de textos científico-académicos en inglés, los comparen y/o contrasten con los de su propia lengua y comprendan el valor comunicativo de los mismos;
- ofrecer una variedad de textos auténticos de enfermería para que relacionen lo que leen con su propio mundo de conocimiento y experiencia;
- presentar diversas herramientas digitales para que tengan la posibilidad de aplicarlas en tareas específicas relacionadas a su área de conocimiento.

### **Propósitos específicos de la cátedra**

Esta cátedra se propone:

- realizar actividades grupales/individuales para que reactiven y enriquezcan su conocimiento sobre aspectos semánticos, morfológicos y sintácticos de la lengua extranjera;
- proporcionar instancias de análisis del vocabulario técnico, académico y general para resolver problemas de comprensión de textos, estableciendo similitudes y diferencias lingüísticas;
- proporcionar instancias de reconocimiento de los elementos que contribuyan a la cohesión y coherencia del texto, y elementos para inferir significados a través del contexto y/o de la morfología de las palabras;
- ofrecer estrategias para que descubran el punto de vista del autor o el enfoque de una investigación, sobre un tema en particular, y busquen información específica al llevar a cabo una determinada tarea e investigación;
- concretar actividades que desarrollen su capacidad de expresar en su propia lengua lo leído en lengua extranjera en forma resumida o extendida.

#### 4.- CONTENIDOS MINIMOS SEGÚN PLAN DE ESTUDIOS

#### 5.- PROGRAMA ANALÍTICO

En primer lugar, para responder a los propósitos, se guiará a los/las alumnos/as-lectores, en forma gradual y progresiva, desde los textos más simples (en cuanto a su aspecto lingüísticos) hacia los más complejos. Se trabajará el reconocimiento de los índices iconográficos, formales, enunciativos y temáticos para construir el sentido del texto, internalizando, a su vez, las estrategias de lectura. Se incentivará al alumno o a la alumna a activar sus conocimientos enciclopédicos y discursivos (deducción, inducción, comparación, etc.), integrándolos a su interpretación del plano lingüístico. En este contexto, la gramática textual estará al servicio de la actividad de lectura, como una herramienta más para que los/las alumnos/as puedan resolver los problemas sintácticos particulares que dificultan el entendimiento del texto.

Los textos a trabajar han sido reunidos en ejes temáticos relacionados al proceso de búsqueda de textos y tipos de textos que necesitarán consultar en la materia Fundamentos de Investigación en Enfermería (correspondiente al segundo cuatrimestre del tercer año) con la que trabajaremos de forma interdisciplinaria:



A su vez, en cada eje temático, se abordarán textos académicos auténticos de la especialidad, con actividades que se irán complejizando a medida que el estudiante vaya progresando en su proceso de aprendizaje. Con cada texto, se introducirán habilidades y estrategias de lectura en los siguientes niveles:



#### **Habilidades y estrategias de lectura a nivel texto:**

- Habilidades de anticipación y aproximación al texto: establecer el/los propósito/s de lectura; organizar los pasos a seguir; analizar el formato, fuente, destinatarios y tipo de texto y predecir su contenido.
- Utilización de la presentación gráfica de un texto: títulos, subtítulos, tabla de contenidos, negritas, referencia cruzada.
- *Scanning*, lectura rápida para localizar información específica o para obtener una impresión general del texto.
- *Skimming*, lectura rápida para obtener la idea central de un texto.
- Lectura intensiva y extensiva, según el texto y el objetivo de lectura.
- Distinción de ideas principales de ideas secundarias.
- Relación de los datos e información provista por el texto con los propios conocimientos sobre el tema.
- Comprensión de la información explícita y no explícita a través de inferencias.
- Comprensión del valor comunicativo del texto.

#### **Habilidades y estrategias de lectura a nivel del párrafo/oración:**

- Identificación de las unidades de sentido: *Chunking* o separación en bloques de lectura.
- Comprensión de las relaciones dentro de la frase/oración a través de la identificación de: frases nominales, frases verbales, frases preposicionales.
- Identificación de las relaciones jerárquicas dentro de las frases (núcleos, complementos, modificadores)
- Identificación los referentes y de elementos de coherencia y cohesión: conectores de adición, contraste, causa-efecto, consecuencia, conclusión, ejemplificación y explicación.

- Identificación del verbo/acción en la oración, tiempos verbales y expresiones temporales
- La multiplicidad de lecturas del sufijo ING
- Comprensión de estructuras complejas, propias del lenguaje académico/formal (frases con TO, en voz pasiva compleja, usos especiales de frases verbales con verbos modales, frases con matizadores discursivos)

#### **Habilidades a nivel del léxico:**

- Reconocimiento de las clases de palabras.
- Reconocimiento de cognados y falsos cognados.
- Identificación de afijos, identificación de familia de palabras.
- Estrategias para la adquisición de vocabulario: elaboración de fichas y redes conceptuales
- Uso del diccionario: abreviaturas, entradas y acepciones, familia de palabras.
- Organización semántica del vocabulario
- Identificación de palabras generales, técnicas y académicas.
- Identificación de colocaciones propias de las distintas secciones que componen un artículo de investigación.
- Identificación de palabras que pueden ser tanto sustantivo como verbo.
- Identificación de palabras o frases que resultan ambiguas o confusas.

#### **6.- PROPUESTA METODOLOGICA:**

El curso consistirá en clases prácticas en las que se guiará a los estudiantes en el proceso de interpretación del valor comunicativo de los textos, de la comprensión de los mismos y del análisis de sus estructuras lingüísticas en inglés que se compararán y contrastarán con estructuras similares o equivalentes en español, permitiéndole al estudiante comprender la información de textos académicos en inglés en detalle y con precisión. La reflexión teórica ayudará a sistematizar el aprendizaje.

Desde el inicio del curso, se trabajará con parejas de aprendizaje o aprendizaje en pares, es decir, las y los estudiantes se agruparán en pares y esta organización continuará a lo largo del año, tanto para las actividades áulicas como para las extra áulicas, presenciales y virtuales. El objetivo de esta técnica, que está relacionada con el aprendizaje cooperativo y el colaborativo, tiene como fin optimizar el aprendizaje de cada uno a través del vínculo creado con el par, fortalecido con la interacción durante el desarrollo de las actividades, el intercambio de información y/o experiencias, el aliento mutuo en las diversas tareas, y el aprendizaje a partir de la visualización y corrección de errores (propios y ajenos), entre otros (Sotelsek, L. M. G., & Roblin, N. P., 2008).

Respecto al trabajo con los textos, se propondrá el abordaje de los mismos mediante una combinación de procesamientos *top-down* y *bottom-up*, que le

permitirá al alumno tener una visión global del texto y también analizarlo en forma detallada, de acuerdo a la necesidad. El enfoque *top-down* alienta al lector a recurrir a su conocimiento previo para formular predicciones, realizar inferencias, interpretar supuestos y deducir una idea general aproximada del texto mientras que el enfoque *top-down* permite analizar el texto al nivel de la oración o la palabra, en busca de las dificultades procedentes de la sintaxis o el vocabulario. Ambos métodos se complementan y puede recurrirse a ellos en varios momentos de la lectura, al iniciarla, para interpretar las secciones más difíciles (*top-down*) y para corregir interpretaciones incorrectas (*bottom-up*) (Nuttall, 1996).

Según Nuttall (1996), entre las dificultades que pueden obstaculizar la tarea del lector de un texto en una lengua extranjera, se encuentran el desconocimiento o conocimiento parcial del idioma pero también la falta de conocimiento previo del lector sobre el tema en cuestión, la complejidad de los conceptos expresados en el texto y un vocabulario limitado. En este curso se pretende contribuir a la construcción de conocimiento sobre el idioma, abordando el vocabulario general, académico y técnico indispensable para comprender un texto, y atendiendo a las estructuras gramaticales que pueden resultar problemáticas para comprender un texto. Se intentará que el conocimiento previo del alumno-lector sirva como herramienta que le facilite la lectura, mediante la selección de textos relacionados con su especialidad y que desarrollen conceptos que resulten familiares para los alumnos. Los estudiantes que cursan la asignatura Inglés, en el tercer año de la Licenciatura en Enfermería, ya han estado en contacto con los conceptos básicos del área de estudio de la Enfermería y al enfrentarse a textos en inglés se los motivará a que activen dichos conocimientos previos para ponerlos al servicio de la interpretación del texto en otro idioma.

Una importante cantidad de información de utilidad para el futuro profesional está disponible actualmente en Internet, por lo cual, junto con la formación específica relacionada a la lectura de textos científico-académicos y al manejo de fuentes bibliográficas, se brinda la oportunidad de usar una variedad de herramientas tecnológicas para la resolución de trabajos prácticos, especialmente aquellas relacionadas a la búsqueda y gestión de bibliografía académica online.

Teniendo en cuenta el papel que juega el actual profesional de enfermería en la comunidad, se ofrecen lineamientos para el uso de herramientas de presentación de la información en formato audiovisual, con el fin de emular algunas de las actividades que desarrollará el estudiante en tareas relacionadas a la investigación, la lectura e interpretación de fuentes bibliográficas en diferentes soportes y la promoción de la salud.

Finalmente, con el fin de propiciar una fluida comunicación y un sólido vínculo pedagógico que permita atender las necesidades particulares y respetar el ritmo de aprendizaje de cada estudiante, se ha pensado reforzar los encuentros presenciales con actividades y discusiones desarrolladas de manera asincrónica tanto en un aula virtual de la plataforma educativa PEDCO y se utilizará un grupo secreto de Facebook para optimizar la comunicación de novedades respecto a fechas, encuentros, etc. Asimismo, habrá un horario de consulta semanal de atención personalizada y una dirección de correo para responder a todas las dudas y consultas.

## Material

Los/las alumnos/as trabajarán con un cuadernillo diseñado y confeccionado por la cátedra y un diccionario español-inglés, inglés-español. El cuadernillo contendrá apuntes, contenidos, una selección de textos de la especialidad con propuestas de trabajo y otra actividades con las posibles respuestas de una gran parte de los ejercicios, orientadas a que el/la alumno/a lea y se ejercite en forma independiente. También tendrán un anexo con conceptos generales sobre la gramática española y un glosario con vocabulario general, académico y técnico compilado por la cátedra. El material estará disponible en formato papel y digital. Este último será subido al aula virtual de la plataforma educativa PEDCo.

## 7.- CONDICIONES DE CURSADO Y EVALUACIÓN

Al concluir la cursada, se espera que los alumnos se hayan apropiado de los conceptos desarrollados en el material teórico elaborado por el equipo docente y apliquen las estrategias de lectura desarrolladas durante la cursada para:

- comprender el valor comunicativo del texto, reconocer los elementos que contribuye a la cohesión y coherencia del texto, los que ayudan a inferir significado a través del contexto y/o la morfología de la palabra;
- analizar conceptos y aplicarlos en el contexto de su formación académica/profesional;
- reconocer el vocabulario específico del área de estudio;
- expresar en su propia lengua lo leído en lengua extranjera en forma resumida o extendida.

### **7. Condiciones de aprobación del cursado**

#### **7.1. Alumnos regulares**

Para aprobar el cursado de la materia, el/la alumno/a deberá tener el **60%** de la asistencia a clase (la asistencia se computará por cuatrimestre, 60% en el primer cuatrimestre y 60% en el segundo); aprobar los dos exámenes parciales, o sus respectivos exámenes recuperatorios, con una nota igual o superior a **4 (cuatro)**; el **60%** de los trabajos prácticos o tareas obligatorias con una calificación igual a “bien”, “muy bien” o “excelente”; y el trabajo práctico integrador con una nota igual o superior a **6 (seis)**.

Para aprobar la materia, el/la alumno/a deberá rendir y aprobar, con 4 (cuatro) o más, un examen final escrito en las fechas de mesas de finales que establezca la FACIAS, dentro de los tres años posteriores al aprobado del cursado. El examen escrito



consistirá en la interpretación y adaptación de un texto del inglés al español de 500 palabras, aproximadamente. El examen durará dos horas y el/la alumno/a podrá usar diccionarios, glosarios y apuntes.

Si el/la alumno/a cumpliera con el **70%** de asistencia al curso en cada cuatrimestre; aprobara los dos parciales/recuperatorios con una calificación igual o superior a **7(siete)**, aprobara el **80%** de los trabajos prácticos o tareas obligatorias con una calificación igual a “bien”, “muy bien” o “excelente”; aprobara el trabajo práctico integrador con una nota igual o superior a **7 (siete)**, aprobará la materia por promoción y obtendrá una calificación final que resultará de la evaluación de su proceso de aprendizaje reflejado en los progresos logrados a lo largo del año.

## **7.2. Alumnos en calidad de libres**

Los/las alumnos/as que deseen aprobar la materia en calidad de libres, deberán cumplir con los siguientes requisitos:

1. Pre examen: Resolver una serie de actividades basadas en la interpretación de un texto las cuales le serán facilitadas 15 (quince) días antes de la fecha establecida para el examen final. Para cumplir con este requisito, el/la alumno/a deberá contactarse con las docentes de la cátedra dentro del horario de consulta y atención de alumnos. Al término de una semana, el/la alumno/a tendrá una entrevista con los docentes durante la cual expondrá en forma oral la resolución del trabajo. Sólo si aprueba esta instancia, podrá presentarse a rendir el examen escrito en la mesa siguiente. La aprobación de esta instancia oral tendrá validez durante 10 mesas de finales consecutivas (las correspondientes a un año lectivo).
2. Examen final: Aprobar el examen escrito y el oral. El examen escrito consistirá en la interpretación y adaptación al castellano de un texto de la especialidad, de una longitud aproximada de 500 palabras. Se evaluará que el texto resultante: 1) contenga la información solicitada en las instrucciones; 2) demuestre comprensión de las estructuras gramaticales, vocabulario general y específico, valor comunicativo del texto original; y 3) que la redacción del texto y el uso del léxico sean adecuados. El/la alumno/a podrá usar un diccionario bilingüe (inglés-español, español-inglés) y sus apuntes/glosario. El examen escrito deberá resolverse en 2 (dos) horas reloj. En el examen oral se le pedirá que fundamente y explique algunas partes de su interpretación del texto.

## **8.-DISTRIBUCION HORARIA SEMANAL**

**Clases:** miércoles de 8:30 a 11:30 horas, en dos módulos

**Clases de consulta:** Una consulta grupal, tutoría: lunes de 13 a 15 hs

Consultas en el Departamento de Idiomas Extranjeros con Propósitos Específicos:  
lunes de 15 a 17 hs, martes de 14 a 16 horas y viernes de 8:30 a 10:30 horas

### **9.- CRONOGRAMA TENTATIVO DE ACTIVIDADES**

<b>Trabajos prácticos y parciales</b>	<b>Fechas</b>
Primer examen parcial	7 de junio
Examen recuperatorio	21 de junio
Trabajo Práctico Integrador	del 18 de octubre al 15 de noviembre
Segundo examen parcial	8 de noviembre
Examen recuperatorio	22 de noviembre

### **10.- BIBLIOGRAFÍA**

#### **1. Recomendada para los estudiantes:**

Torres, M. B.; Sorbellini, A. C.; Pezutti, L.; Davico, M. L. y Lineares, G. E. (2017) *Cuadernillo de Apuntes y Actividades*.

Diccionarios español-inglés/ inglés-español, impresos y online. Por ejemplo: *Simon and Schuster's International Spanish Dictionary*. Second Edition. MacMillan, New York, 1997. Diccionario online: *Wordreference*.

#### **2. Consultada por el equipo de cátedra:**

A Dictionary of Nursing. (2008). Oxford University Press, EEUU.

Allum, V. y McGarr, P. (2008) Cambridge English for Nursing. Cambridge University Press, Italia.

Asian Nursing Research. (2010). Vol 4. N°4. en Biblioteca Electrónica de Ciencia y Tecnología. Ministerio de Ciencia y Tecnología. República Argentina.

Benhamou, F. (2015). El libro en la era digital. Papel, pantallas y otras derivas. (H. Ostroviesky, Trad.) Buenos Aires: Paidós.

BMC Health Services Research, <http://www.biomedcentral.com/bmchealthservres/>. Visitada el día 4 de marzo de 2013. , <http://www.biomedcentral.com/1472-698X/11/15>. Visitada el día 4 de marzo de 2013.

Brown, H. Douglas. (2000). Principles of Language Learning and Teaching. Fourth Edition. New York: Longman, Pearson Education

- Casledine, G. (Jefe de Edición). (1994). British Journal of Nursing. Vol. 3, N°19, octubre-noviembre, Gran Bretaña.
- Cassany, D. (2006). Tras las líneas: sobre la lectura contemporánea. Barcelona: Anagrama.
- Cassany, D., & Morales, O. (2008). Leer y escribir en la universidad: Hacia la lectura y la escritura crítica de géneros científicos. Revista Memoralia.
- Chartier, R. (2008). Aprender a leer, leer para aprender. <http://www.lalectura.es/2008/chartier.pdf>
- DeLaune, S. y Ladner, P. (2002). Fundamentals of Nursing: Standards & Practice, Second Edition. Delmar, Thomson Learning Inc., Estados Unidos.
- Diccionario de la Real Academia Española. <http://diccionario.terra.com.pe/cgi-bin/b.pl>
- Dudley-Evans, T. y St John, M. J. (1998). Developments in English for Specific Purposes: A multi-disciplinary approach. U.K.: Cambridge University Press.
- Ferreiro, E. (2001). Pasado y presente de los verbos leer y escribir, Fondo de Cultura Económica.
- Glendinning, E. y Howard, R. (2007). Professional English in Use: Medicine. Cambridge University Press, Reino Unido.
- Grabe, W. y Stoller, F. L. (2002). Teaching and Researching Reading. Great Britain: Longman. Pearson Education.
- Grice, T. (2007). Nursing 1. Oxford English for Careers. Student's Book. Oxford University Press. China.
- Hutchinson, T. y Waters, A. (1987). English for Specific Purposes: A learning-centered approach. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- International Journal of Nursing Studies. 47 en Biblioteca Electrónica de Ciencia y Tecnología. Ministerio de Ciencia y Tecnología. República Argentina. [www.biblioteca.mincyt.gov.ar](http://www.biblioteca.mincyt.gov.ar)
- Jacobs, Amanda y Sarah Rose. New Nurse Notes: Assessment is more than skin deep in older adults. Disponible en: [www.ORNurseJournal.com](http://www.ORNurseJournal.com). Visitada el día 4 de marzo de 2013.
- Jordan, R. R. (1987). English for academic purposes: A guide and resource book for teachers. Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Krapp, K. M. (Ed.). (2002). The Gale Encyclopedia of Nursing & Allied Health: DH (Vol. 2). Gale Cengage.

- Kress, G. (2003). Literacy in the new media age. London and New York: Routledge.
- Nuttall, C. (1996). Teaching reading skills in a foreign language. Heinemann, 361 Hanover Street, Portsmouth, NH 03801-3912.
- Posada Álvarez, R. (2004). Formación superior basada en competencias, interdisciplinariedad y trabajo autónomo del estudiante. Revista iberoamericana de educación, 1-34.
- Redempta Grawunder, M. (1980). Practical Nursing Review. Second Edition. ARCO Publishing, Inc., New York.
- Royal College of Nursing. Clinical Practice Guidelines, The nursing management of patients with venous leg ulcers: Recommendations. Londres, 2006. Disponible en: [http://www.rcn.org.uk/\\_data/assets/pdf\\_file/0003/107940/003020.pdf](http://www.rcn.org.uk/_data/assets/pdf_file/0003/107940/003020.pdf). Visitada el día 4 de marzo de 2013.
- Simon and Schuster's International Spanish Dictionary. (1997). Second Edition. MacMillan, New York.
- Sotelsek, L. M. G., & Roblin, N. P. (2008). Un camino sin retorno: estrategias metodológicas de aprendizaje activo. Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado, (63), 47-62.
- While, A. et al. (1998). British Journal of Community Nursing. Vol. 3 N° 10, Londres: 519
- Zárate Gamarra, C. (2007). El reto de la interdisciplinariedad: desde su concepción hacia la práctica pedagógica. Cuaderno de Pedagogía Universitaria, 9-10.

